

LEGEND - LÉGENDE

ROADS AND RELATED FEATURES	ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES
HARD SURFACE, ALL WEATHER	SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS
LOOSE SURFACE	GRAVIER
CART TRACK, WATER ROAD	CHARRON DE TERRE, D'HYVRES
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PÉRIODE, PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHIMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈNEMENT, GARE, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	HYDROAÉROPORT, MOULAGE
LANDMARK FEATURES	POINTS DE REPÈRE
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
HISTORICAL SITE	LIEU HISTORIQUE
TOWERS: FIRE, RADIO	TOURS: FEU, RADIO
WELL: OIL, GAS	PUIXS: PÉTROLE, GAZ
TANK: OIL, GASOLINE, WATER	RÉSERVOIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU
TELEPHONE LINE	LIGNE TÉLÉPHONIQUE
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	DÉVAL, REMBLAI
GRAVEL PIT	GRAVIERÈRE
BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL	FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY MONUMENT	INTERNATIONALE, PROVINCIALE, BOITNE FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT	COMTÉ, DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH-SURVEYED, UNSURVEYED	CANTON, PAROISSE - ARPENTÉE, NON ARPENTÉE
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED	TOWNSHIP, ATC-ARPENTÉE, NON ARPENTÉE
-SECTION CORNERS	-COINS DE SECTION
MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ
INDIAN RESERVE, PARK, ETC.	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC.
HORIZONTAL SURVEY POINT	REPÈRE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE: LAND, WATER	POINT COTE, PRÉCIS: SUR TERRE, SUR L'EAU
DRAINAGE AND RELATED FEATURES	DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES
STREAM, SHORELINE: INDEFINITE	COURS D'EAU, RIVE: IMPRÉCISE
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT	LAC, LAC INTERMITTENT
FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP, WOODS	MARAIS, MARÉCAGE (BOISÉ)
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENAUX
SAND: ABOVE, IN WATER	SABLE: AU DESSUS, DANS L'EAU
STRING BOG	MARÉCAGE EN ENFLADE
TUNDRA: PONDS, POLYGONS	TOUNDRA: ETANGS, SOLS POLYGOONAUX
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS	ESTRANS
ROCK	ROCHE
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOSSE
RELIEF FEATURES	RELIEF
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND, WATER	POINT COTE, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU
Esker	ESKER
FRINGE	FRINGE
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES
PALSA BOG	PALSE
WOODED AREA	RÉGION BOISÉE
CLEARED AREA	RÉGION DÉBOISÉE

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE

OMPLIATION RESTITUTION

GRID ZONE DESIGNATION DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE

100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION IDENTIFICATION DE CARRÉ DE 100,000 M.

EXAMPLE OF METHOD USED TO OBTAIN REFERENCE TO NORTH (SI) METRES (EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FAIRE DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS)

REFERENCE POINT CHURCH - EGLISE (en abrégé) POINT DE REPÈRE

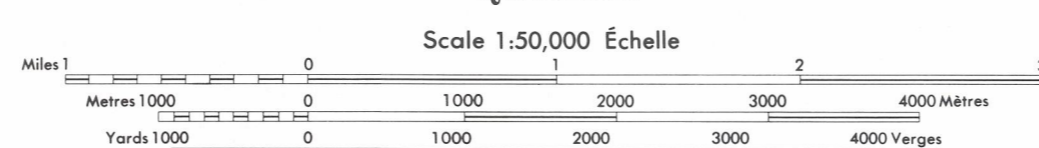
REVISION

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, 1977. INFORMATION CURRENT AS OF 1986. COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER. © CANADA COPYRIGHTS RESERVED 1977.

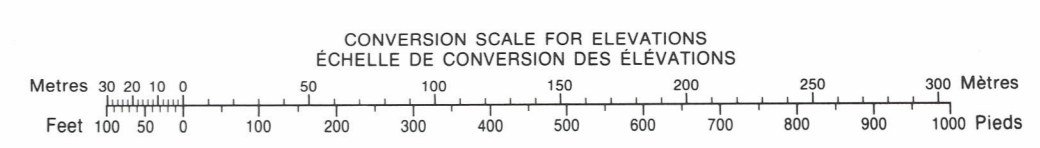
ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL: 10 METRES

NEW QUEBEC TERRITORY - TERRITOIRE DU NOUVEAU QUÉBEC
QUÉBEC
Scale 1:50,000 Échelle

ELEVATIONS IN METRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER
EQUIDISTANCE DES COURBES: 10 MÈTRES
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR



ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1977. CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS. © CANADA 1977. TOUS DROITS RÉSERVÉS



34 B/7	34 B/8	34 A/5
34 B/2	34 B/1	34 A/4
33-O/15	33-O/16	33 P/13

ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 18 QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR

The 1977 MAGNETIC BEARING is 28°08' (465 miles) WEST OF GRID NORTH.
ANNUAL CHANGE DECREASING 8.3'
GRID NORTH is 0°37' (11 miles) EAST OF TRUE NORTH for centre of map.

Le REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1977 est à 28°08' (465 miles) OUEST DU NORD DU QUADRILLAGE.
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 8.3'
NORD DU QUADRILLAGE est 0°37' (11 miles) à l'est du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.